



Yangzijiang Shipbuilding (Holdings) Ltd
6 Battery Road, #39-02
Singapore 049909
(Co. Reg. No. 200517636Z)

MEDIA RELEASE – FOR IMMEDIATE RELEASE

Yangzijiang Diversifies Shipbuilding to LNG Vessels with Orders Worth US\$135 Million

揚子江船業（911609）獲 1.35 億美元 液化天然氣運輸船訂單，開啟造船業務新篇

- **Group has secured new orders to build two LNG carriers for JHW Engineering & Contracting Limited**
- **集團取得新訂單，為 JHW Engineering & Contracting Limited 建造兩艘液化天然氣運輸船**
- **Promising outlook for the demand in liquefied gas will support the Group’s long-term growth strategy**
- **液化氣需求的良好前景為集團長期成長提供支持**

SINGAPORE/TAIPEI – 16 February, 2015 – Yangzijiang Shipbuilding (Holdings) Limited (“Yangzijiang” or “the Group” or “揚子江船業控股有限公司”), one of PRC’s leading and most enterprising shipbuilder listed on the SGX Main Board, is pleased to announce that the Group has secured new shipbuilding orders from JHW Engineering & Contracting Limited, a subsidiary of JACCAR Holdings, the company that owns EVERGAS, a world leader in ethylene and ethane gas transportation, to build two 27,500CBM LNG (Liquefied Natural Gas) carriers.

新加坡，台北 - 2015年2月16日 --揚子江船業(控股)公司(簡稱“揚子江”或“集團”)係居中國造船業領先地位，並最具進取意識的造船集團之一；在新加坡主板掛牌交易。集團欣然宣佈其已與JACCAR Holdings旗下子公司，JHW Engineering & Contracting Limited 簽署兩艘2.75萬立方米液化天然氣運輸船訂單，全球乙烯及乙烷氣體運輸業領先企業EVERGAS也同屬JACCAR Holdings旗下。

With downpayments duly received, the two LNG vessels worth US\$135 million are now effective orders and included in Group's order book. The orders are scheduled to be delivered in 2017.

該合同價為1.35億美元的兩艘LNG船舶之首批預付款現已收訖，合同視為生效合同且納入集團的現有訂單。船舶計劃交付期為2017年。

Commenting on the new LNG order, Mr. Ren Yuanlin, Executive Chairman of the Group, said,

就此次兩艘液化天然氣運輸船訂單，集團執行主席任元林表示：

“Yangzijiang has entered a relatively mature stage in building bulk carriers and containerships and it has been on the management's agenda to formulate sustainable product strategy. Related research shows that global LNG market will grow from 238 Mtpa in 2014, to 420 Mtpa in 2020, and is expected to further increase to 500 Mtpa in 2025¹. The strategy to grow LNG vessel business aims to capture the stable medium to long term demand with its promising outlook.

“揚子江船業在散貨輪和貨櫃輪領域已經進入了相對成熟的階段，管理層也一直在構思可為集團帶來持續增長點的新產品發展策略。近年相關市場研究表明液化天然氣市場規模將從2014年的2.38億噸增長至2020年的4.20億噸，2025年市場規模有望增至5億噸。集團將液化天然氣運輸船作為下一發展目標意在把握中長期市場對此類船舶的穩定需求。”

We have been preparing for the construction of LNG carriers for some time, and we are very pleased to activate it. The order is an endorsement from client on our reputation, and overall shipbuilding and financial capabilities.

為此，我們已經進行了一段時間的準備，並為該船型的啟動感到欣慰。此次訂單再次證明了客戶對揚子江船業的聲譽，綜合造船能力和財務狀況的認可。

We understand that LNG carriers are technically more demanding than bulk carriers and containerships; we will take necessary steps to ensure timely delivery and maintain the highest quality, make a solid launch in the new segment, and gradually grow it stronger.”

液化天然氣運輸船在建造技術上比散貨輪和貨櫃輪要求高，我們將做好充足準備，盡全力保證按時交付高質量產品，為該業務的發展打下堅實基礎。”

**Mr Ren Yuanlin (任元林)
Executive Chairman, Yangzijiang (揚子江執行主席)**

--- The End ---
-完-

¹ http://www.clingendaelenergy.com/inc/upload/files/Roberts_CIEP_Gas_Day_2014.pdf

ABOUT YANGZIJIANG SHIPBUILDING (HOLDINGS) LIMITED (Bloomberg Ticker: YZJ SP)
關於揚子江船業(控股)有限公司 (彭博社 Ticker: YZJ SP)

Established in 1956 and listed on SGX-Mainboard since April 2007, Yangzijiang Shipbuilding (Holdings) Limited (“Yangzijiang Shipbuilding” or collectively known as the “Group”) is the largest Chinese listed entity on SGX-Mainboard. Yangzijiang Shipbuilding is also one of the largest non-state-owned publicly listed shipbuilder by virtue of manufacturing capability in the PRC. Notably, the Group is the first Chinese shipyard to secure the 10,000TEU containership orders in 2011.

揚子江船業(控股)有限公司 (“揚子江船業”或統稱為“集團”)成立於1956年，並於2007年4月於新加坡交易所主板上市，為新交所主板中規模最大的上市掛牌中資企業。揚子江也以其產能位列中國境內最大的非國營民營上市船廠之一。值得一提的是，揚子江於2011年成為首家接獲10,000TEU貨櫃輪訂單的中國造船廠。

Yangzijiang Shipbuilding has evolved into an integrated marine service provider with core shipbuilding business and exposure in ship demolition and offshore industry. The Group’s niche lies in construction of commercial vessels ranging from containerships, bulk cargo carriers and multi-purpose cargo vessels. The Group owns three shipyards in Jiangsu Province, China along the Yangtze River, with total available capacity of 2.0 million CGT and total production area spanning approximately 400 hectares.

揚子江船業已發展成為一個以造船為核心業務並跨入拆船及海洋工程的綜合海事集團。集團的利基在於建造各式的商用船舶，從貨櫃輪、散貨輪到多用途船舶。集團在中國江蘇省長江沿岸擁有三座船廠，總建造容量達200萬修正總噸和總生產面積將近400公頃。

Yangzijiang Shipbuilding through a Joint Venture Agreement in 2011 to incorporate an offshore headquarter in Singapore and to establish an offshore construction base in Taicang City, China. The Group wishes to capitalize on the talent pool in Singapore to construct mega offshore structures in China, where the Group can further leverage on China’s cost efficiency, proximity to raw materials and labour. The offshore construction base sits on a land area of about 156 hectares with 1,500 meters of coastline.

揚子江船業在2011年透過一項合資協定在新加坡設立一個海工業務總部，並於中國太倉市建立一個海工基地。集團希望招聘新加坡的人才並藉助中國本身的原材料及人工的成本優勢在中國建造適用於海洋工程的大型鋼結構。太倉海工基地占地面積約156公頃，並擁有1500米海岸線。

For more information please visit the website at: www.yzjship.com

欲知更多資訊，請上公司官網 www.yzjship.com 查詢

Issued for and on behalf of Yangzijiang Shipbuilding (Holdings) Limited

By Financial PR Pte Ltd

For more information, please contact:

Romil SINGH / Reyna MEI / Kathy ZHANG

Email: romil@financialpr.com.sg / reyna@financialpr.com.sg / staff@financialpr.com.sg

Tel: (65) 6438 2990 / Fax: (65) 6438 0064

以上新聞資訊由台灣財經公關顧問公司代表揚子江船業控股有限公司發佈，

如需更多資訊，請聯絡：

柯美月, meei-yueh@financialpr.com.sg

張興華, richard@financialpr.com.sg

聯絡電話: (02) 7718-2838